

# Sambüt Pôl Njuäl Ăn Ma Phung Nsing Ta Bon Êphêsô Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nôm nchih sambüt dja rnha Pôl, păng nchih sambüt dja klăp lah ta năm 61, klăp lah 28 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Păng nchih sambüt dja nôk păng hôm gũ ta trôm ndrung, nau păng gũ ndrung nây, yor ma nau mbơh nkoch nau mhe mhan ueh (Êph 3:1; 4:1; 6:20). Bu mân lah păng gũ ndrung ta bon Rôm. Sambüt dja mâu ôh đơn nchih ăn ma phung nsing ta bon Êphêsô đơn, nchih ăn ndâp ma phung nsing ta bon abă êng i tâm dăch đăh bon Êphêsô nây đơng. Nôk Pôl njuäl sambüt Êphêsô dja, păng njuäl ndrel đơng pe ơ sambüt a êng jât 1. sambüt Philip, 2. sambüt Kôlôh, 3. sambüt Philêmôn.

Ma sambüt a êng i Pôl nchih đăn uănh ta sambüt Rôm ta nau bôk ‘Sambüt Pôl’.

Bon Êphêsô ta bri Asi, Pôl hăn mbơh nkoch nau mhe mhan ueh ta bon Êphêsô, klăp lah ta năm 52 tăt ma năm 55, gũ ta bon nây klăp lah pe năm (Kar 19:1-20; 20:27-38). Nau ũch ntrông ta sambüt dja

Nau dũt khlay ta sambüt dja geh pe ntil: 1. Dăng lě phung nsing geh du phung đơn, mâu hôm ôh geh phung Israel, geh phung i mâu di phung Israel ta năp măt Kôranh Brah, đăng lě jêng tâm ban ma săk jăn Brah Krist nôm. 2. Mơm nau gũ rêh gay ma tâm di tâng nau Kôranh Brah ũch. 3. Păng nti ma ndơ tâm lờh ăn ma phung nsing ma Brah Krist de đơng, gay ma dơi tâm rdăng đăh Satăng i kôranh mpôl brah đơh.

Mboh nau khlay ta sambüt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-2)
- Kôranh Brah ăn nau geh jêng ma phung nsing, yor ma ndơ Brah Krist lě jan (1:3-3:21)
- Nau rêh mhe ndrel Brah Krist (4:1-6:20)
- Nđơ tâm lơh ăn ma phung nsing ma Brah Krist de đōng (6:10-20)
- Nau ntính n'glě dūt (6:21-24)

### *Nau ôp ueh lăng*

<sup>1</sup> Sambüt gáp Pôl nchih, gáp i kôranh oh mon Brah Krist Yêsu tă boh nau ũch Kôranh Brah nơm. Gáp dẫn ôp nau ueh lăng khân ay may i phung ðon lan Kôranh Brah ta ðon Êphêsô\*, jêng phung gũ nập ta nau nsing ma Brah Krist Yêsu. <sup>2</sup> Dẫn Kôranh Brah Bở bân nơm, ndrel ma Kôranh Yêsu Krist ăn nau ueh, nau đăp mpăn ma khân ay may.

### *Nau geh jêng Kôranh Brah i Păng ăn ma phung nsing*

<sup>3</sup> Dẫn nrê Kôranh Brah i Bở Brah Yêsu Krist Kôranh bân. Yor ma bân gũ ndrel Brah Krist, Kôranh Brah lě ăn jêh ma bân ăp ntil ndơ ueh i mắt bunuyh mâu blaos say i geh nau khlay ta nuih n'hâm bân, nđăp ma ăn bân nau rêh n'ho ro†.\* <sup>4</sup> Boh ntơm ê hữ njêng neh ntu nơh, Păng lě ơm kơih jêh bân gay ma gũ ndrel Brah Krist. Păng kơih bân gay ma jêng kloh ueh, mâu geh ôh nau ma nduih ta năp mắt Păng. Păng jan kot nây, yor ma Păng geh nuih n'hâm

---

\* 1:1 1:1: Sambüt ơm i nchih ma ti abă mâu ôh geh: 'Ta ðon Êphêsô'. † 1:3 1:3: Ta nau ngơi Grek lah: 'Lě ăn jêh ma bân nau geh jêng ăp ntil mpêh ma huêng ta ntũk kalơ trôk'. Bu gĩt lah Pôl ngơi ma ndơ tâm ban ma Kôranh Brah kơih bân jêng kon Păng nơm, nau rklaih, nau yố Kôranh Brah mâu hơm kơp nau tih bân, nau Kôranh Brah ăn Brah Huêng Ueh gũ ta bân, nau rêh n'ho ro. Uănh đōng ta 1Kô 12:4-11, 28; Gal 5:22-23. \* 1:3 1:3: Êph 2:6; 1Kô 12:7-11; 1Pê 1:3-5

rông ma bân.\* <sup>5</sup> Bơh nôk nây nơh Păng lể ơm ứch bân jêng phung kon Păng nơm yor ma ndrơ Brah Yêsu Krist lể jan, jêng di kot nau Păng nơm ứch, ndâp ma ăn Păng rằm maak.\* <sup>6</sup> Păng jan kot nây gay ma bân rnê nau ueh Păng nơm i dũt kuông ngãn, nau ueh i nây Păng lể ăn jêh đơm dam ma bân i gũ ndrel Kon Păng nơm. Păng rông hô ngãn ma Kon Păng nơm. <sup>7</sup> Yor ma mham Brah Krist i Kon Păng nơm nây, Păng lể chuai jêh bân bơh nau tể dôih, lể yỗ bân mâu hôm ôh kợp nau tih bân. Nau i nây tả bơh nau ueh Păng dũt kuông ngãn.\* <sup>8</sup> Nau ueh i nây Păng ăn ma bân ốk rmeh ler ngãn, Păng ăn bân nau mân gĩt blaol, ndrel ma ăn bân gĩt vât ập ntil ndrơ. <sup>9</sup> Păng lể ăn bân gĩt nãl nau ứch Păng i a lor nơh bunuyh mâu ôh gĩt, ảbơ dja Păng lể nhơ ma bân ndrơ i Păng ứch jan ta Brah Krist.\* <sup>10</sup> Nau i nây Păng ăn geh ngãn tât di nar Păng lể ứch<sup>‡</sup>, ta nar i nây Păng mra rgum dãng lể ndrơ ta kalơ trôk, ndrel ma dãng lể ndrơ ta neh ntu ăn gũ gum ta nâm Brah Krist jêng du huê kôranh đơm.\*

<sup>11</sup> Hên i phung Israel i nsing ma Brah Krist<sup>§</sup> lể Kôranh Brah de kơih jêh gay ma sỗ đơn ndrơ Păng lể ton ma hên kãl e nơh, yor ma hên gũ ndrel Brah Krist. Păng lể ơm kơih hên kot nây jêng tâng nau mân Păng nơm ứch. Dãng lể ndrơ Păng ứch ăn geh, jêng geh ngãn tâng nuih n'hâm Păng nơm ứch. <sup>12</sup> Ndri hên lể geh nau rơm ta Brah Krist lor bu. Păng jan kot nây gay ma hên gũ rêh rnê nau chrêk lợp Păng nơm. <sup>13</sup> ảbơ dja khân ay may i mâu di phung Israel lể Kôranh Brah de ăn Brah Huêng Ueh i kloh ueh

---

\* 1:4 1:4: Êph 3:11; 2Tê 2:13-14; 2Pê 1:10-11 \* 1:5 1:5: Yôh 1:12; Rôm 8:14-15; 1Yô 3:1-3 \* 1:7 1:7: Êph 2:8; 2Kô 5:18-21 \* 1:9 1:9-11: Gal 4:4; 1Pê 1:20-21 ‡ 1:10 1:10: Mâu lah 'Ta rnôk n'glẽ dũt tay'. \* 1:10 1:10: Rôm 8:19-22 § 1:11 1:11: 'Hên i phung Israel i nsing ma Brah Krist', mâu lah 'Bân'.

gũ ndrel khân ay may đống, yor ma khân ay may gũ ndrel Brah Krist. Nau i nây Păng nơm lẽ ton, jêh ri nau i nây tâm ban ma tể pla krêp ta khân ay may. Păng ăn Brah Huêng Ueh, jêh khân ay may nsing ma Brah Krist ta nôk khân ay may tăng nau ngời ngấn, tăng nau mhe mhan ueh. Jêh ri khân ay may geh nau rklaih yor ma nau mhe mhan ueh i nây.\* <sup>14</sup> Păng ăn Brah Huêng Ueh i kloh ueh nây nchăm nuinh n'hâm bân, ăn bân gít ngấn, Păng mra ăn bân dâng lẽ ndơ i Păng lẽ ton jêh, ăn bân gít ngấn Păng lẽ chuai bân gay ma jêng phung bon lan Păng nơm. Păng jan kot nây gay ma bân rnê nau chrêk lợp Păng nơm.

*Nau Pôl mboh sớm ăn ma phung nsing ta bon Êphêsô*

<sup>15</sup> Yor ma dâng lẽ ndơ i nây, gập lah ueh ma Kôranh Brah ngấn. Ntơm bớh gập lẽ tăng jêh nau bu nkoch nau nsing khân ay may ta Kôranh Yêsu, ndrel ma tăng nau khân ay may rông ma dâng lẽ phung bon lan Kôranh Brah, <sup>16</sup> ndrì dâng gập mâu rlu ôh lah ueh Kôranh Brah, yor ma khân ay may nây. Ấp tở gập mboh sớm, gập mboh sớm ma khân ay may đống. <sup>17</sup> Gập dẫn Kôranh Brah i Bở Brah Yêsu Krist Kôranh bân nơm, Păng i Bở i geh nau chrêk lợp. Gập dẫn Păng ăn Brah Huêng Ueh ăn khân ay may geh nau mân gít blao, ndrel ma ăn Brah Huêng Ueh nhơ Păng nơm ma khân ay may, gay ma khân ay may gít nă Păng lợ ma hô ngấn.\* <sup>18</sup> Gập dẫn Kôranh Brah kớ khân ay may, ăn khân ay may gít vật n'hêl ta nuinh n'hâm nau mân dâng lẽ ndơ Kôranh Brah ứch ăn ma khân ay may. Nđơ i nây khân ay may hôm rơm ma sỏ đơn, yorlah Păng lẽ kuă khân ay may jêng phung bon lan Păng nơm, ndơ i nây tâm ban ma ndơ ndrây, geh nau khlay hô ngấn, geh nau chrêk lợp đống.\* <sup>19</sup> Gập dẫn kot nây, gay ma khân ay

\* 1:13 1:13-14: Êph 4:30; 2Kô 1:22; 5:5; Gal 3:2

\* 1:17 1:17: Kôl 1:9-10

\* 1:18 1:18: Hêb 9:15

may gít vât n'hêl nau dơi Kôranh Brah i dút kuông i mâu ôh geh ndơ ma ntât. Kôranh Brah kơl bân i nsing ma Brah Krist ma nau dơi i này. Nau dơi i này\* <sup>20</sup> ăn Brah Krist dâk rêh tay nơh, ndrel ma ăn Păng gũ mpeh bơh ma Kôranh Brah ta ntũk Kôranh Brah nơm ta kalơ trôk. <sup>21</sup> Nau dơi i này ăn Brah Krist jêng kôranh dút kuông dút prêh rlau ma dăng lể kôranh i geh nau dơi i geh nau dăng i geh nau mât uảnh ăp ntil\*. Mâu geh ôh du huê kuông prêh rlau Păng ta rnôk ăbơ dja, n'ho ma rnôk jât năp tay jêng rnôk i n'ho ro đổng.\* <sup>22</sup> Kôranh Brah lể ăn dăng lể ndơ gũ ta nâm nau mât uảnh† Brah Krist nơm, ndâp ma ăn Păng jêng kôranh ma dăng lể bunuyh i nsing ma Păng. Păng tâm ban ma bôk,\* <sup>23</sup> phung i nsing tâm ban ma săk jăn Păng. Păng ăn nau rêh ndâp ma mât uảnh dăng lể phung nsing. Păng ăn nau rêh ndâp ma mât uảnh dăng lể ndơ i geh njêng‡.

## 2

### *Phung nsing ma Brah Krist geh nau rêh tay*

<sup>1</sup> Ê lor ma khân ay may nsing ma Brah Krist nơh, khân ay may jan tih nâng, jan rlau đah nau Kôranh Brah đă, jêng tâm ban ma lể khât yor ma jan nau tih i này\* <sup>2</sup> i khân ay may vay jan nâng ta nôk hơm gũ rêh jan kơt bunuyh i mâu nsing ma Brah Krist. Khân ay may vay jan tăng nau ữch Satăng i kôranh mpôl brah djơh. Păng i này ăbơ dja

\* 1:19 1:19-20: Rôm 8:34; Kôl 3:1-2; 1Pê 3:22 \* 1:21 1:21: 'Kôranh i geh nau dơi i geh nau dăng i geh nau mât uảnh ăp ntil', bu mân lah ngơi ma tông pă, geh bunuyh ăbă gít lah ngơi ma brah ăbă êng đổng. \* 1:21 1:21-22: Mat 28:18; Phi 2:9-11 † 1:22 1:22: Mâu lah 'Ta nâm jông'. \* 1:22 1:22-23: Êph 4:15-16 ‡ 1:23 1:23: Mâu lah 'Phung nsing tâm ban ma ăn Păng jêng lể ràng, kơt Păng ăn dăng lể ndơ i geh njêng ăn lể ràng'. \* 2:1 2:1: Êph 4:17-19; Kôl 2:13

hôm kuăn bunuyh i tâm rdâng đah nau Kôranh Brah utsch.\*  
 3 Dâng lẽ bân a lor nơh jan kot khân păng i này đổng, bân vay jan tâng rnglay sắk kơnh, bân vay jan ndơ êng êng tâng i nau mân kơnh. Kot ndrì dâng bớh nơm nơh dâng lẽ bân jêng bunuyh i di ma Kôranh Brah tể dôiđ dadê nơm bớh ndũl me kot khân păng i này đổng. 4 Yơn ma Kôranh Brah geh nau yố ndach dứt hô chrao. Păng hôm geh nau rống ma bân dứt hô, 5 bol lah bân i gũ ngai bớh Kôranh Brah jêng tâm ban ma lẽ khât yor ma nau tih bân nơm kadôi, Kôranh Brah hôm jan ăn bân tâm ban ma dâk rêh ndrel Brah Krist đổng, ăn bân geh nau rêh n'ho ro tay. Yor ma nau ueh Kôranh Brah nơm Păng lẽ rklaih jêh khân ay may. 6 Păng ăn bân dâk rêh tay ndrel Brah Krist, jêh ri ăn bân gũ ta ntũk Păng nơm ta kalơ trỏk ndrel Brah Krist nơm đổng. 7 Păng jan kot này, gay ma nhhơ nau ueh Păng nơm i Păng ăn bân yor ma bân gũ ndrel Brah Krist Yêsu, Păng ăn bu say gít nắl ta ấp rnỏk jắt nắp tay. Nau ueh Păng nơm dứt kuống ngắn mắu geh ôh ndơ ma ntắt.\* 8 Tắ bớh nau ueh Kôranh Brah, dâng Păng rklaih khân ay may, yor ma khân ay may nsing ma Brah Krist. Nau rklaih i này mắu ôh tắ bớh ndơ khân ay may nơm jan, jêng tắ bớh Kôranh Brah nơm ăn đơm dam.\* 9 Mắu đổng di tắ bớh bunuyh jan ueh, gay ma lơi ăn du huê bunuyh n'hi êng sắk păng nơm. 10 Kôranh Brah lẽ ăn bân geh nau rêh mhe, Păng njêng bân du tở jắt, yor ma bân lẽ gũ ndrel Brah Krist Yêsu. Păng jan kot này, gay ma ăn bân dơi jan ndơ ueh i lẽ Păng ndrắp lor ăn ma bân jan tâng kot.\*

*Nau tâm rnglắp bắl ta Brah Krist*

---

\* 2:2 2:2-3: Rôm 1:18; 5:9-10; 1Tê 1:10; 1Pê 3:12 \* 2:7 2:7: Êph 1:7 \* 2:8  
 2:8-9: Rôm 3:24; 9:16; Tit 3:4-6; Gal 2:16 \* 2:10 2:10: Rôm 12:17; Gal 6:9-10;  
 1Tê 5:15; Tit 3:14; Hêb 13:16; 1Pê 4:19; Mat 6:1; Luk 6:33-35

<sup>11</sup> Lah ndri ăn khân ay may kah gít hõm, khân ay may nơh jêng phung i mâu di phung Israel bõh ndũl me. Jêh ri phung Israel jêng phung geh koh ntô, ndri dâng khân pãng kớp êng sắk khân pãng nờm lể jêng phung bõn lan Kôranh Brah nờm, yờn ma khân pãng geh koh ntô ta sắk jan ma ti bunuyh đờm. Jêh ri khân pãng kuẩl mựch khân ay may ‘Phung mâu koh ntô’.\* <sup>12</sup> A lor nơh khân ay may hờm gũ ngai bõh Brah Krist. Khân ay may nây Kôranh Brah mâu ôh kớih jêng phung bõn lan Pãng nờm, yờn ma phung Israel đờm Kôranh Brah lể kớih jêng phung bõn lan Pãng nờm. Nau ton Kôranh Brah nỏk Pãng tâm rnglấp ma phung Israel kắl e nơh mâu di ma khân ay may đờng. Khân ay may gũ rẻh ta neh ntu dja mâu geh nau nờm ma nau rklaih, ndrel ma mâu geh Kôranh Brah đờng. <sup>13</sup> A lor nơh khân ay may gũ ngai ngắn bõh dâng lể ndớ i nây, yờn ma abao dja Kôranh Brah lể ăn khân ay may jêng phung bõn lan Pãng nờm, yờn ma mham Brah Yêsu Krist nờm hoch ta si tâm rkắng.\*

<sup>14</sup> Brah Krist ăn nau đắp mpắn ma dâng lể bắn. Yor ma nau Pãng khắt, Pãng ăn bar phung i nây, phung Israel, ndắp ma phung i mâu di phung Israel jêng phung bõn lan du phung đờm. Nớ i nây tâm ban ma rớih lớ i mpêr i nchỉng tâm rdah bar phung i nây, ăn bắn bah tâm rlắng bắl.\* <sup>15</sup> Yor ma nau khắt Brah Yêsu, bắn mâu hờm khắch jan tâng nau vay phung Israel i geh đắ i geh buay êng êng nây. Pãng jan kớk nây gay ma lể bar phung i nây jêng phung bõn lan mhe du phung hỏ ta Pãng nờm, ndri Pãng ăn nau đắp mpắn lể bar phung i nây.\* <sup>16</sup> Nỏk Brah Krist khắt ta si tâm rkắng nờh, Pãng lể jan bar phung i nây ăn tâm rnglấp bắl jêng du rnglay sắk hỏ, ndrel ma ăn khân

\* 2:11 2:11-12: NNT 17:9-14; Gal 6:15-16; Rôm 9:4 \* 2:13 2:13: NTM 5:9

\* 2:14 2:14: Rôm 3:29-30; 4:10-11; 10:12-13 \* 2:15 2:15: Hêb 7:18-19; Gal

păng tâm di bǎl ma Kôranh Brah. Nđri dāng Păng n'groh lơi nau tâm rǎng bǎl i này.\*

<sup>17</sup> Păng vǎch ta neh ntu dja nơh, mboh nkoch nau mhe mhan ueh geh nau đǎp mpǎn ma Kôranh Brah nơm, ǎn ma phung i mâu di phung Israel i vay gũ ngai boh Kôranh Brah, ndrel ma ǎn ma phung Israel i phung bon lan Păng nơm đōng. <sup>18</sup> Yor ma Brah Yêsu này dāng Kôranh Brah rom bân bar phung, tǎng nau dǎn boh dāng lě bân. Nau i này tǎ boh geh du huê Brah Huêng Ueh đơm i gũ ta dāng lě bân ma kơl. <sup>19</sup> Kot ndri dāng khân ay may mâu hơm ôh jêng tâm ban ma phung bu nǎch i gũ ta bri êng, khân ay may lě gũ jêh ta bri phung bon lan Kôranh Brah. Khân ay may lě jêng bǎl mpôl du phung đơm, ndrel ma dāng lě phung i lě nsing ma Brah Yêsu, jêng rǎk vǎl Kôranh Brah nơm.\* <sup>20</sup> Phung i này tâm ban ma du mlôm nhieh i gũ nập yor ma mpôl kôranh oh mon, ndrel ma mpôl bunuyh ntōyh nau ngơi Kôranh Brah i tâm ban ma meh, jêh ri Brah Krist Yêsu nơm i tâm ban ma meh\* dūt nập dūt khlay.\* <sup>21</sup> Yor ma Păng dāng geh ma dāng lě phung nsing ma Păng tâm krêp bǎl tâm ban ma du mlôm nhieh, dāng geh ma jêng nhieh jan brah i kloh ueh, jêng ndơ Kôranh Brah nơm. <sup>22</sup> Kot ndri đōng, yor ma khân ay may gũ ndrel Brah Krist, khân ay may tâm ban ma tâm krêp bǎl, jêng nhieh ma Kôranh Brah gũ. Nđơ i này yor ma Brah Huêng Ueh gũ ta sǎk khân ay may.

### 3

*Pôl leo phung i mâu di phung Israel sât nsing ma Kôranh*

\* 2:16 2:16: 1Kô 12:12-13 \* 2:19 2:19: Êph 3:6; Phi 3:20; Hêb 12:22-23

\* 2:20 2:20: Ta nau ngơi Grek mâu ôh ngơi ma 'Meh', jêng ngơi ma 'Lũ blon', yorlah ta ntũk này bu jan jay ma lũ blon. \* 2:20 2:20-22: 1Kô 3:9-17; 1Pê 2:4-8



*Brah*

<sup>1</sup> Yor ma dâng lě ndr i nây, gâp mboh sơm dăn Kôranh Brah ăn khân ay may. Gâp\* dja bunuyh geh ndrung, yor ma gâp mboh nkoch nau Brah Krist Yêsu ăn ma phung i mâu di phung Israel.\* <sup>2</sup> Nau dja khân ay may lě gĩt jêh ma nau Kôranh Brah đă gâp mboh nkoch nau ueh Păng nơm ăn ma khân ay may, ăn ma dâng lě phung i mâu di phung Israel.\* <sup>3</sup> Gâp lě geh nchih jêh nau đễ ta sambũt dja ăn ma khân ay may, Kôranh Brah lě nhhơ ăn gâp ta nau tâm say nau Brah Krist i a lor nơh hơm ndộp mpôn. <sup>4</sup> Nôk khân ay may rỏ nau i nây, khân ay may gĩt vât ro ma nau gâp gĩt blaô ta nau Brah Krist i a lor nơh hơm ndộp mpôn. <sup>5</sup> Bơh ntơm nơh bunuyh bân ê hỏ gĩt vât ôh nau i nây, abơ dja Kôranh Brah lě nhhơ jêh ăn ma mpôl kôranh oh mon i kloh ueh, ndrel ma mpôl bunuyh ntơyh nau ngơi Păng nơm. Brah Huêng Ueh ăn nhhơ ndr i nây ma khân păng.\* <sup>6</sup> Nau ndộp mpôn i nây Păng nhhơ phung i mâu di phung Israel dơi sỏ đơn ndr khlay ndr ueh bơh Kôranh Brah ndrel phung Israel đổng. Phung i mâu di phung Israel dơi sỏ đơn ndr khlay ndr ueh i nây yor ma ndr Brah Krist lě jan†. Păng nhhơ phung i mâu di phung Israel dơi sỏ đơn nau i Kôranh Brah lě ton ta Brah Krist Yêsu ndrel phung Israel đổng. Bar ỡ phung i nây lăp jêng du rnglay sắk.

<sup>7</sup> Gâp lě sỏ đơn jêh jan kar mboh nkoch nau mhe mhan ueh ma Brah Krist i nây. Kôranh Brah ăn nau jan kar i nây ma gâp yor ma nau ueh Păng nơm. Tă bơh nau dơi Păng, Păng ăn ma gâp nau jan kar i nây.\* <sup>8</sup> Bol lah gâp jêng bunuyh dũt jể ta nâm bu đơm kăđôi ta phung bon

\* 3:1 3:1: Ta nau ngơi Grek lah: 'Pôl gâp'. \* 3:1 3:1: Êph 4:1; Phi 1:7; Kôl

4:18 \* 3:2 3:2: Kar 9:15 \* 3:5 3:5-6: Êph 2:18-19; Rôm 16:25-26; Hêb 12:22-23 † 3:6 3:6: Ta nau ngơi Grek lah: 'Yor ma nau mhe mhan ueh'.

\* 3:7 3:7: 2Ti 1:11

lan kloh ueh, Kôranh Brah hôm kơih gập ma leo nau mhe mhan ueh ăn ma phung i mâu di phung Israel. Păng kơih gập tă bơh nau ueh Păng nơm. Păng ăn gập m bơh nkoch ma ndr Brah Krist ếch ăn, ndr i này dứt ueh dứt khlay mâu blao dứt ôh.\* <sup>9</sup> Kôranh Brah nơm i rhăk njêng dang lể ndr đã gập ăn dang lể bunuyh gít say n'hêl nau Păng ếch jan i Păng ăn ndr mpôn bơh ntôm saôm nơh.\* <sup>10</sup> Kôranh Brah ếch phung i nsing ma Păng, ăn dang lể phung kôranh, ndâp ma dang lể phung mât uánh ta kalơ trôk<sup>‡</sup> gít năl ăp ntil nau mân gít blao Kôranh Brah nơm. <sup>11</sup> Nau ếch i này lể ơm Kôranh Brah nơm ndrăp jan kot này ntôm bơh saôm nơh ngăn, jêh ri Păng jan ngăn nau i này ta Brah Krist Yêsu i Kôranh bân.\* <sup>12</sup> Yor ma bân gũ ta Brah Krist Yêsu, ndrêl ma yor ma bân geh nau nsing ma Păng, ndr i bân geh nuh n'hâm bãnh mâu geh klach hăn dăch ta Kôranh Brah, gay ma rnê Păng, ndâp ma dăn Păng ăp ntil ndr.\* <sup>13</sup> Kot ndr i dang gập dăn khân ay may lơi ôh djă ta nuh n'hâm yor ma say gập geh nau jêh jôt djă, gập geh nau jêh jôt djă yor ma ếch kơi khân ay may, jêh ri gay ma ăn khân ay may geh nau chrêk lơp.

*Nau rông Brah Yêsu mâu blao dứt*

<sup>14</sup> Kot ndr i dang gập chon kômôk m bơh sơm ma Kôranh Brah Bở nơm. <sup>15</sup> Dang lể ndr i geh nau rêh ta kalơ trôk, ta neh ntu djă đổng jêng tă bơh Păng dadê. <sup>16</sup> Gập dăn Păng ăn Brah Huêng Ueh Păng nơm ăn khân ay may geh n'hâm suan dăng katang ta nuh n'hâm, tă bơh nau dơi

\* 3:8 3:8: 1Kô 15:9-10; Kar 9:1-2 \* 3:9 3:9-10: Êph 1:21-22; Kôl 1:15-16

‡ 3:10 3:10: 'Phung kôranh ndâp ma phung mât uánh ta kalơ trôk', bu mân lah ngơi ma tông pără, geh bunuyh ăbă gít lah ngơi ma brah ăbă êng đổng.

\* 3:11 3:11: Êph 1:4-10; Kôl 1:26-27 \* 3:12 3:12: Êph 2:18; Rôm 8:15; Hêb 4:16; 10:19

dứt kuống Păng nôm.\* <sup>17</sup> Dẫn Brah Krist gũ ta nuih n'hâm khân ay may yor ma nau nsing khân ay may. Gập dẫn Păng ăn khân ay may geh nau rống jru ta nuih n'hâm ma dăng lẽ bunuyh, ma Păng nôm đống, tâm ban ma tơm si i hon reh jru ta neh.\* <sup>18</sup> Gập dẫn Păng ăn khân ay may, ndrel ma dăng lẽ phung bon lan Kôranh Brah dơi gĩt vât dah kuống nau rống Brah Krist ma bân, nau huy, nau jong, nau jru, nau prêh ta nau rống Păng này. <sup>19</sup> Jêh ri gập dẫn ăn khân ay may gĩt nãi ta nau rống Brah Krist ma bân i kuống rlau ma nau mân bunuyh dơi gĩt vât, gay ma dăng lẽ nđơ i geh ta Kôranh Brah, geh ta khân ay may đống<sup>§</sup>. <sup>20</sup> Kôranh Brah dơi jan dăng lẽ nđơ rlau bớh nau i bân blao dẫn, rlau bớh nau i bân blao mân. Nau dơi Păng nôm lẽ gũ ta bân gay ma kớh bân.\* <sup>21</sup> Ăn rnê nau chrêk lợp Kôranh Brah nôm ta phung nsing ma Păng yor ma Brah Krist Yêsu. Ăn rnê Păng ta ắp rnôk bunuyh bảbớ n'ho ro. Ở ăn geh kớh này ngãn ro\*!

## 4

*Phung nsing ma Brah Yêsu tâm rnglấp jêng nguai*

<sup>1</sup> Gập gũ ta trôm ndrung dja, yor ma gập sơm kớh jan kar ma Kôranh Yêsu. Lah ndri gập dẫn hô ngãn khân ay may gũ ngao tâm di đah nau Kôranh Brah ứch ma phung i Păng lẽ kuẩl này dồ.\* <sup>2</sup> Ăn khân ay may njurit sắk khân ay may nôm, geh nuih n'hâm mleh dêh rhêt, blao ất nuih. Jêh ri blao nsrôyh tâm rống ndrăng nôm, bol lah bunuyh i này jan mâu ueh ma khân ay may kađôi.\* <sup>3</sup> Brah Huêng Ueh

\* 3:16 3:16: Phi 4:13 \* 3:17 3:17-19: Êph 5:2; Kôl 2:2 § 3:19 3:19: Mâu lah 'Gay ma nuih n'hâm khân ay may lơ ma ueh tât tâm ban ma nuih n'hâm Kôranh Brah nôm ngãn'. \* 3:20 3:20: Êph 1:19 \* 3:21 3:21: 'Ở ăn geh kớh này ngãn ro', mâu lah 'Amen'. \* 4:1 4:1: Êph 3:1; Rôm 12:1; 1Tê 2:11-12

\* 4:2 4:2-3: Rôm 12:10; Phi 2:2-5

lễ ăn khân ay may jêng tâm rnglăp bắ. Nđri ăn khân ay may nsrôyh gũ du ntôr nau ndrel bắ ma nau đắp mpăn.

<sup>4</sup> Phung i nsing ma Brah Krist jêng nguai đơ, jêng tâm ban ma du rnglay sắ đơ, geh du huê Brah Huêng Ueh đơ, jêh ri Kôranh Brah lể kuắ jêh khân ay may ăn geh nguai nau nơm nây đơng.\* <sup>5</sup> Geh du huê kôranh đơ, geh du ntil nau nsing đơ, geh du ntil nau jan bắptem yũk ma dak đơ. <sup>6</sup> Geh du huê Kôranh Brah đơ i Bở đắng lể bắ. Pắng Kôranh ma đắng lể bắ, Pắng đơng đắng lể bắ jan kar nđơ i Pắng nơm ũch, Pắng gũ ndrel đắng lể bắ. <sup>7</sup> Yơn ma đắng lể bắ du huê du huê lể Brah Krist ăn đơ dam nau đơ êng êng tắng Pắng nơm ũch.\* <sup>8</sup> Kơt nđri đắng Nau Kôranh Brah Ngơi lể geh nchih kơt nđa:

‘Jêh Pắng đơ đắh phung rlắng Pắng, nôk Pắng hao ta kalơ trôk ntũk đũt prêh, Pắng leo bunuyh i Pắng nhũp kắt nây bở bớh kơi Pắng nơm,  
Jêh ri ăn nđơ ueh đơ dam ma phung bơn lan Pắng nơm’†\*.\*

<sup>9</sup> Nau lah: ‘Hao ta kalơ’ i nây moh bắ geh nau khlay? Nau i nây geh nau khlay Brah Krist lể lor jũr jêh ta neh ntu i đũt dêh đjạ† bở.\* <sup>10</sup> Pắng i jũr nây jêng nơm i hao ta ntũk đũt prêh ta kalơ trôk, gay ma jêng kôranh ma đắng lể nđơ. <sup>11</sup> Pắng ăn đơ dam nđơ ueh ma phung bơn lan Pắng nơm, Pắng ăn ma bunuyh abắ jêng kôranh oh mon, abắ jêng nơm ntôyh nau ngơi Kôranh Brah, abắ jêng nơm

\* 4:4 4:4-6: 1Kô 8:5-6, 12:4-6, 12-13 \* 4:7 4:7: 1Kô 12:7 † 4:8 4:8:

NMÔ 68:18 \* 4:8 4:8: Nôk Pôl, lah kađách đơ tâm loh đắh bri êng, khân pắng vay jan kơt nây, gay ma nhhơ khân pắng geh đơ ngắ đắh phung rlắng.

\* 4:8 4:8: Kôl 2:15; Kar 2:33; Rôm 12:3 † 4:9 4:9: ‘Jũr jêh ta neh ntu i đũt dêh đjạ’, bunuyh abắ gĩt lah, nau i nây ngơi ma Brah Krist jũr deh ta neh ntu đjạ, bunuyh abắ jắt gĩt lah ngơi ma Brah Krist hắn ta ntũk phung bunuyh khắt gũ. \* 4:9 4:9-10: Yôh 1:14-15; Gal 4:4

mboh nkoch nau mhe mhan ueh, abă jêng kôranh mât uănh<sup>‡</sup> phung nsing, ndrel ma abă jât jêng nôm ntũm nti.\*

<sup>12</sup> Păng ăn nđơ ueh i này gay ma kớ dang lẽ phung bon lan Păng nôm blao jan kar ma Păng nôm, nđập ma rdők njêng phung i nsing ma Brah Krist i jêng tâm ban ma săk jăn Păng nôm <sup>13</sup> n'ho ma tât dang lẽ bân tâm rnglăp bảl yor ma bân nsing ma Kon Kôranh Brah. Păng ăn nđơ i này gay ma dang lẽ bân tâm rnglăp bảl, yorlah bân gít năl Păng, jêh ri dang lẽ bân jêng tâm ban ma bunuyh lẽ kuống ta nau nsing ta nau gũ ngao, n'ho ma tât nuh n'hâm nau gũ ngao dang lẽ bân jêng tâm ban ma Brah Krist ngăn.\*

<sup>14</sup> Lah ndri bân mâu hôm tâm ban ma kon se dah ma iăt nau bu ntũm nti nklă ũch đôt ũch têk bân. Bân mâu hôm ôh tâm ban ma nđơ n'hông kalơ dak sial khôm jât năp khôm jât kớ, jêh ri mâu hôm dah ma iăt nau bu blao mbrôh bu blao rlăm này đờng.\* <sup>15</sup> Yơn ma nôk bân ngơi nau ngăn ma bu, ăn ngơi ma nau dêh rhêt. Ăn bân lơ ma hô dang lẽ ta ăp ntil nau jêng tâm ban ma Brah Krist. Păng kôranh bân tâm ban ma bôk jêng kôranh ma săk jăn.\*

<sup>16</sup> Păng jan ăn bân tâm rnglăp bảl, tâm ban ma kớ êng êng ta săk jăn tâm ntrúp tâm nkrêp bảl. Lah ndri lah dang lẽ bân du huê du huê jan ăn ueh tâng nau Păng ũch, nđập ma geh nau tâm rông bảl ma dang lẽ phung nsing, ndri dang lẽ bân tâm rdők njêng bảl.

*Nau rêh ơm, ndrel ma nau rêh mhe*

<sup>17</sup> Gáp mboh đã khân ay may jêng nđơ tâm di ma nau ũch Kôranh Yêsu ngăn: Lới hôm ôh gũ ngao kot phung i mâu nsing ma Brah Krist, yorlah nau mân nau gít khân păng i này mâu geh ôh nau khlay. <sup>18</sup> Nuh n'hâm khân

<sup>‡</sup> 4:11 4:11: 'Kôranh mât uănh', mâu lah 'Bunuyh chiăp be biăp'. \* 4:11

4:11-12: 1Kô 12:28-31 \* 4:13 4:13: Kôl 1:28 \* 4:14 4:14: 1Kô 14:20

\* 4:15 4:15-16: Êph 1:22-23

păng ngo ngăn, khân păng gũ tâm nkah đah Kôranh Brah, mâu ôh geh nau rêh i tả bờh Păng, yorlah khân păng mâu ôh gĩt năh nau Păng. Nuih n'hâm khân păng dăng ko mâu ũch iăh nau Kôranh Brah. <sup>19</sup> Khân păng mâu ôh blaogĩt ma ndr ueh ndr djơh, khân păng jêng bunuyh tâm đong, jan ndr djơh ăp ntil ngăn tâng rnglay săk kơnh, tâng nuih n'hâm khân păng nơm kơnh. <sup>20</sup> Lồng khân ay may, khân ay may bu nti ma Brah Krist mâu geh ôh kơt nday. <sup>21</sup> Khân ay may lể tăng bu mboh nkoch nau Brah Yêsu, bu lể ntũm nti khân ay may ma nau ngăn dadê i gũ ta Brah Yêsu.\* <sup>22</sup> Bu ntũm nti ma khân ay may mbar lơi nau vay gũ ngao ơm a lor nơh, mbar lơi nuih n'hâm ơm, ndrel ma mbar lơi dăng lể nau mân ơm i djơh dadê. Nau mân ơm i nây lơ ma hô mâu ôh blaogĩt ma ndr di ndr tih, yor ma nau kơnh hô ir, yor ma nau mbrôh. <sup>23</sup> Ăn Brah Huêng Ueh jan nuih n'hâm nau mân khân ay may mhe dadê lể phiao.\* <sup>24</sup> Tâm ban ma bu nsoh n'gut kho ao mhe, ănh khân ay may gũ ngao tâng ma nuih n'hâm nau mân mhe i Kôranh Brah lể njêng jêng tâm ban ma Păng nơm, geh nau sổng ngăn, geh nau kloh ueh.\*

<sup>25</sup> Lah ndr khân ay may lơi hơm ôh tâm ngơi mbrôh, ănh ngơi nau ngăn hỏ ndrăng khân ay may nơm, yorlah dăng lể bân tâm ban ma du săk jăn đơm§.\* <sup>26</sup> 'Lah khân ay may ji nuih, njrăng lơi ôh jan tih'†. Jêh ri lơi ôh hơm ji nuih n'ho ma tât nar lể nhốp.\* <sup>27</sup> Lơi ănh Satăng i kôranh mpôl brahdjơh geh nau ma ndrơm jan tih yor ma nau ji nuih. <sup>28</sup> Bu moh i vay ntũng, lơi hơm ntũng jăt ôh, ănh păng nsrôyh jan kar răp jăp ma săk păng nơm hỏ, gay ma geh ndr ma păng

\* 4:21 4:21-22: Rôm 8:12-13; Kôl 3:9 \* 4:23 4:23: 1Tê 5:19-22 \* 4:24 4:24: Kôl 3:10 § 4:25 4:25: Mâu lah 'Tâm ban ma ndr êng êng ta săk nguai đơm'. \* 4:25 4:25: Sak 8:16; Rôm 12:5 † 4:26 4:26: NMÔ 4:4 \* 4:26 4:26: Mat 5:20-26; Yak 1:19-20

nôm ndâp ma geh ndr ma kơl phung i mâu geh.\* <sup>29</sup> Lơi ôh ăn nau djơh loh bơh mbung khân ay may du nau, ăn loh nau i ueh ueh đơm gay ma tâm kơl rdők njêng ma bunuyh i tăng\*. Ăn ngơi nau i geh nau khlay ma bu, gay ma nau ueh ăn ma mpôl i gũ iăt đơng.\* <sup>30</sup> Lơi ôh jan ăn Brah Huêng Ueh Kôranh Brah† rngot. Lẽ Kôranh Brah ăn Brah Huêng Ueh i kloh ueh gũ ta khân ay may, Brah Huêng Ueh i jêng tâm ban ma ndr pla krêp ta khân ay may, gay ma khân ay may gĩt n'hêl geh nau rklaih ngãn tăt ta nar Brah Krist plở văch.\* <sup>31</sup> Ăn khân ay may m̄băr lơi i nuih n'hâm keh koh, nuih n'hâm hăt janh, nuih n'hâm ji nuih, nau tâm văl tâm mprat, nau ngơi nchot bu, ndrel ma ăp ntil ndr djơh. <sup>32</sup> Ăn khân ay may geh nuih n'hâm lống, ndâp ma tâm yố ndach ndrăng nôm. Ăn tâm yố ndrăng khân ay may nôm mâu hơm tâm kơp nau tih, kơt Kôranh Brah lẽ yố khân ay may mâu hơm kơp nau tih khân ay may đơng yor ma ndr Brah Krist lẽ jêh jan.\*

## 5

*Nau rêh gũ ta nau ang*

<sup>1</sup> Lah ndr i ăn khân ay may jan tăng Kôranh Brah de jan, yorlah khân ay may jêng kon i Kôranh Brah nôm rông.\*  
<sup>2</sup> Gũ hơm ta nau rông ma bu ta nau gũ ngao khân ay may, kơt Brah Krist lẽ rông ma bân, jêh ri Păng jao săk Păng nôm ma khăt gay ma rklaih bân. Nau jao săk i này tâm

\* 4:28 4:28: NNg 20:15; 1Tê 4:11-12 \* 4:29 4:29: Sambüt om i nchih ma ti abă geh nchih lah: 'Kơl rdők njêng ma bu êng'.

\* 4:29 4:29: Êph 5:4; Mat 12:33-37 † 4:30 4:30: Brah Huêng Ueh geh du huê đơm, yơn ma geh đơng bu kuăl Păng 'Brah Huêng Ueh Kôranh Brah', mâu lah 'Brah Huêng Ueh Brah Krist', mâu lah 'Brah Huêng Ueh Brah Yêsu', mâu lah ndr abă êng jăt.

\* 4:30 4:30: Êph 1:13-14 \* 4:32 4:32: Kôl 3:12-15; Phi 2:2-5 \* 5:1 5:1: Rôm 8:14-15

ban ma ndơ jan brah ma Kôranh Brah i ăn Kôranh Brah rằm hô ngăn. <sup>3</sup> Yor ma khân ay may lẽ jêng phung bon lan Kôranh Brah jêh, ta phung khân ay may lơi ôh ăn geh nau tâm đơng, nau bở bớch khơh kler ăp ntil, mâu lah nuih n'hâm rvan kơnh geh ma đrăp ndơ. Man ma ngơi đơm ma ndơ i này, hôm mâu di ma phung bon lan Kôranh Brah đơng.\* <sup>4</sup> Jêh ri lơi mboh ngơi ndơ djơh i jan ăn bu geh nau đit prêng, lơi ngơi nau nkhơng, lơi ngơi pâl lă lêng. Dâng lẽ nau i này mâu ueh ôh. Ăn mboh ngơi i lah ueh ma Kôranh Brah hỏ.\* <sup>5</sup> Ăn khân ay may gĩt n'hêl naně, bunuyh i tâm đơng, bunuyh i jan nau bở bớch, bunuyh i này mâu đơi ôh lăp ta nau Brah Krist măt uănh ta nau Kôranh Brah măt uănh. Bunuyh i kơnh đrăp ndơ hô ir mâu đơi lăp kơt này đơng. Nau kơnh đrăp ndơ tâm ban ma yơk mbah ma brah êng đơng.\* <sup>6</sup> Geh bunuyh lah: “Nau i này mâu chrao ôh.” Lơi ôh ăn bunuyh i này ndơm khân ay may ma nau ngơi lă lêng nau ngơi i mâu geh nau khlay, yorlah Kôranh Brah ji nuih tể dơih ngăn ro ma bunuyh i jan ndơ i này i tâm rdâng đah Păng.\* <sup>7</sup> Lah ndri lơi ôh tâm rnglăp ndrel bunuyh kơt i này.

<sup>8</sup> Bơh ntơm nơh khân ay may ê hỏ gĩt năl Kôranh Brah, jêng tâm ban ma gũ ta nau ngo. Yơn ma ăbaơ dja khân ay may lẽ tâng Kôranh Yêsu, jêng tâm ban ma lẽ gũ ta nau ang. Lah ndri ăn khân ay may gũ ngao jêng tâm di ma bunuyh i lẽ geh jêh nau ang ta nuih n'hâm păng nơm.\* <sup>9</sup> Jêh ri tă bớh geh nau ang i này, bunuyh gũ ngao blaơ jan ăp ntil ndơ ueh, jan sỡng, ndrel ma ngơi nau ngăn.\* <sup>10</sup> Ăn khân ay may nsrôyh nti ndơ i ăn Kôranh Brah rằm. <sup>11</sup> Lơi jan ndơ djơh ndrel bunuyh i hôm tâm ban ma gũ ta

\* 5:3 5:3-5: Kôl 3:5-6 \* 5:4 5:4: Êph 4:29 \* 5:5 5:5: 1Kô 6:9-11; 1Ti 6:9-10 \* 5:6 5:6-7: Phi 3:17-20 \* 5:8 5:8: 1Tê 5:5 \* 5:9 5:9-11: 1Tê 5:19-22; 2Kô 6:14



nau ngo, yorlah tă bôh nau ngo i nây mâu geh ôh ndrơ geh khlay. Iăt ma ăn bu gít ndrơ djơh i păng jan. <sup>12</sup> Moh ndrơ bunuyh i nây jan ma nau ndrơ mpôn, nau i nây man ma bu sỗ ngơi đơm hôm e geh nau bở bớch đờng.\* <sup>13</sup> Dâng lẽ ndrơ i geh ta ang, bu gít say n'hêl naně ngăn\*, <sup>14</sup> yorlah nau ang ăn bu đơi say dâng lẽ ndrơ. Kơt ndrị dâng geh lah kơt nđă:

‘Khân ay may i lẽ hăk bêch, kah rngăl hồm!

Ăn dăk bớh phung bunuyh khăt hồm, ntay dâng Brah Krist ang nchrăt ta khân ay may†‡.\*

<sup>15</sup> Lah ndrị ăn khân ay may njrăng hồm nau gũ ngao khân ay may. Lơi ôh jan tâm ban ma bunuyh rluk măt.

Ăn jan tâm ban ma bunuyh i geh nau mân gít blaô hỡ.

<sup>16</sup> Ăn gũ ndrăp săk nâng ma jan ndrơ ueh jan ndrơ i Kôranh Brah ứch, yorlah rnôk dja djơh mhik ngăn.\* <sup>17</sup> Lah ndrị

lơi ôh jan bunuyh rluk măt, ăn khân ay may gít văt ndrơ

i Kôranh Brah nơm ứch chrao. <sup>18</sup> Lơi ôh ứch ma ndrănh

ôk, lơi ôh nhũl ndrănh, yorlah nhũl leo bunuyh jan djơh.

Yơn ma ứch Brah Huêng Ueh gũ dăch gay ma leo khân ay may nâng hỡ.

<sup>19</sup> Nôk gũ ndrêl bắl ăn khân ay may mprơ ma nau mprơ ơm tă bớh Nau Kôranh Brah Ngơi, ma nau mprơ rnê Kôranh Brah, ndrêl ma nau mprơ i tă bớh Brah

---

\* 5:12 5:12-14: Yôh 3:19-21; Rôm 13:12-14 \* 5:13 5:13: ‘Dâng lẽ ndrơ i geh ta ang, bu gít say n'hêl naně ngăn’, mâu lah ‘Yơn ma lah mboh ma bu nau bunuyh i nây jan, bu gít nau khân păng nây djơh ngăn’. † 5:14 5:14: Geh nau khlay lah: ‘Khân ay may i mâu gít săk khân ay may nơm tih, ăn gít săk geh tih hồm! Khân ay may tâm ban ma hăk bêch, lah ndrị kah rngăl hồm! Ăn nsing ma Brah Krist jêng tâm ban ma bunuyh khăt lẽ dăk rêh tay. Lah ndrị Brah Krist mra ăn khân ay may văt nau ngăn Kôranh Brah, tâm ban ma ndrơ ang ăn bu say moh ndrơ geh ta nau ngo’. ‡ 5:14 5:14: Mâu gít n'hêl bớh tă ta trong dja, geh bunuyh abă lah tă bớh Êsa 26:19; Êsa 60:1. Geh bunuyh abă lah, tă bớh du nau mprơ ta rnôk nây. \* 5:14 5:14: Yôh 8:12 \* 5:16 5:16: Kôl 4:5

Huêng Ueh. Ăn mprơ, ndrêl ma rnê Kôranh Brah ăn lể nuih n'hâm.\* <sup>20</sup> Ăn lah ueh nâng ma Kôranh Brah Bở ma dâng lể ndrơ ta rnha Brah Yêsu Krist i Kôranh bân nơm.

*Nau gữ ngao ur sai*

<sup>21</sup> Yor ma khân ay may i tâm rnglăp đah Brah Krist, ăn khân ay may tâm iăt ndrăng khân ay may nơm đổng.\* <sup>22</sup> Ở rôh me i lể geh sai, ăn iăt ma sai khân ay nơm, tâm ban ma iăt đah Kôranh Yêsu đổng,\* <sup>23</sup> yorlah sai jêng tâm ban ma bôk ma ur, kot Brah Krist jêng tâm ban ma bôk ma phung i nsing ma Păng nơm. Jêh ri Păng nơm rklaih phung i nây.\* <sup>24</sup> Phung nsing iăt Brah Krist, kot ndrì đổng ăn ur iăt ma sai păng nơm ta ăp ntil ndrơ.

<sup>25</sup> Ở phung oh nô ta nau nsing i lể geh ur, ăn khân may rông ma ur khân may nơm, tâm ban ma Brah Krist lể rông ma phung nsing ma Păng đổng, n'ho ma Păng jao săk khăt ăn ma phung i nây, <sup>26</sup> gay ma jan ăn phung nsing jêng kloh ueh. Păng n'groh lơi nau tih bân, jan ăn bân kloh ma nau Păng ngơi, tâm ban ma bu rao săk ma dak§.\* <sup>27</sup> Kot ndrì Brah Krist ếch nhhơ phung nsing ma Păng nơm, jêng phung i ueh chrêk lơp, i mâu geh nau rmao, i mâu geh nau ntăk, i mâu geh ôh djơh du ntil, lể kloh ueh dadê jêh, mâu hôm geh ôh nau ma nduih. <sup>28</sup> Kot ndrì đổng iăt ma sai rông ma ur kot păng rông ma săk păng nơm đổng. Bu moh i rông ma ur, păng i nây lể rông ma săk păng nơm đổng.\* <sup>29</sup> Mâu geh ôh bunuyh mâu ếch măt nsiăm săk păng nơm, yơn ma păng ếch ngăn măt nsiăm săk păng nơm ăn ueh, kot ma Brah Krist măt nsiăm phung nsing. <sup>30</sup> Dâng lể bân

\* 5:19 5:19-20: Kôl 3:16-17 \* 5:21 5:21: Mat 20:26-28 \* 5:22 5:22-24: Kôl 3:18; 1Pê 3:1-6 \* 5:23 5:23: Êph 1:22 § 5:26 5:26: 'Tâm ban ma bu rao săk ma dak', mâu lah 'Ma nau bắptem yũk ma dak'. \* 5:26 5:26-27: Êph 1:4; 2Kô 11:2; Kôl 1:22 \* 5:28 5:28-33: Kôl 3:19; 1Tê 4:4; 1Pê 3:7

jêng tâm ban ma ndr êng êng ta sǎk jǎn Brah Krist\*.\* 31 Lẽ geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi: ‘Yor ma nau i này bu klô lôh du bớh mễ bớ, hǎn gũ a ur, jêh ri khân pǎng bar hê ur sai jêng du rnglay sǎk’†. 32 Nau khlay ma nau i này hôm geh nau ndõp mpôn jru ngǎn, gâp mbớh dõm ma nau khlay mpeh ma Brah Krist, ndrel ma phung i nsing ma Pǎng.\* 33 Yon ma iǎt ma dǎng lẽ khân may rǒng ma ur khân may nóm, kot rǒng ma sǎk khân may nóm, jêh ri iǎt ma dǎng lẽ rôh me i geh sai ǎn blao yok ma sai khân ay nóm đõng.

## 6

*Nau tâm rnglǎp mễ bớ, ndrel ma kon*

1 Ớ phung kon se, iǎt hõm nau mễ bớ khân ay may nóm yor ma khân ay may gũ ndrel Kôranh Yêsu, jan kot nday mớ dǎng di.\* 2 Ta Nau Kôranh Brah Ngơi geh nchih: ‘ǎn yok ma mễ bớ khân ay may nóm’. I này jêng nau vay tõi nguai i geh ndǎp ma nau Kôranh Brah de ton đõng.\* 3 ‘Lah khân ay may yok ma mễ bớ, khân ay may geh nau rêh ueh đǎp mpǎn, ndrel ma gũ rêh jõ năm ta neh ntu dja’†. 4 Ớ phung jêng i mễ bớ, lơi ôh jan ǎn nuh n'hâm oh kon khân ay may ji nuh, yon ma ntũm nti khân pǎng ǎn gũ ngao ueh, ǎn gĩt nau ntũm nti tǎ bớh Kôranh Yêsu.\*

*Nau tâm rnglǎp bunuyh dǎk bu, ndrel ma kôranh*

5 Ớ phung dǎk bu, ǎn khân ay may iǎt nau kôranh khân ay may nóm ta neh ntu dja ma nau klach ma nau yok rǎp

\* 5:30 5:30: Sambüt om i nchih ma ti abǎ geh ntop lah: ‘jêng tâm ban ma mlay, ndrel ma jêng tâm ban ma nting Pǎng nóm’.\* 5:30 5:30: 1Kô 12:12

† 5:31 5:31: NNT 2:24 \* 5:32 5:32: NTM 19:7 \* 6:1 6:1-3: Kôl 3:20; Luk 2:51 \* 6:2 6:2: NVa 5:16 † 6:3 6:3: NVa 5:16 \* 6:4 6:4: Kôl 3:21

jăp ngăn kơt iăt nau Brah Krist đờng.\* <sup>6</sup> Lơi ôh jan nờk kờranh say, gay ma ăn păng rnê đờm. Ăn jan ma lể nuih n'hâm tâm ban ma jêng dâk Brah Krist, ăn jan nau Kờranh Brah ứch. <sup>7</sup> Iăt ma sỡm kớl jan kar ma kờranh khân ay may ma lể nuih n'hâm. Lơi ôh kớp nau jan kar i nây sỡm kớl jan kar ăn ma bunuyh, yờn ma kớp nau jan kar i nây sỡm kớl jan kar ăn ma Kờranh Yêsu hỡ. <sup>8</sup> Yorlah bân lể gít jêh dăng lể bân, bol lah bunuyh dâk bu, mâu lah bunuyh kon me kăđôi, mra geh sỡ đờn nau nkhôm tă bớh Kờranh Yêsu dadê ma dăng lể nđơ ueh i bân jan.

<sup>9</sup> Ố phung i kờranh bu, ăn khân ay may jan ma dâk khân ay may nờm tâm ban kơt nây đờng, lơi ôh r'ốt grap khân păng. Khân ay may lể gít jêh, nđập ma khân ay may nờm, nđập ma khân păng lể geh jêh du huê Kờranh đờm ta kalơ trờk, Păng mâu ôh kớih bunuyh.\*

*Nđơ i phung nsing sỡ ma tâm lơh*

<sup>10</sup> Jêh ri ăn khân ay may lơ ma gũ nập ngăn ta nau nsing ta Kờranh Yêsu, ndrel ma nau nsing ma nau đời dũt kuống Păng nờm.\* <sup>11</sup> Ăn khân ay may nsoh dăng lể nđơ tâm lơh i tă bớh Kờranh Brah nờm, gay ma đời nờk tâm lơh đah nau mbrờh nau nđờm Satăng i kờranh mpôl brah djờh.\* <sup>12</sup> Yorlah lah bunuyh jan jêr ma bân, mâu di ôh tâm lơh đah bunuyh, bân tâm lơh đah brah djờh i jan kờranh măt uảnh, đah brah djờh i geh nau đời, đah nau đời djờh ngo neh ntu dja, jêh ri tâm lơh đah ma brah djờh ăp ntil ta kalơ trờk i geh nau đời. <sup>13</sup> Lah ndri ăn khân ay may sỡ hỡm nđơ tâm lơh tă bớh Kờranh Brah nờm, gay ma đời nờk nau tâm lơh đah ma nau djờh i nây, jêh ri tất ma jêh lể phiao nau tâm lơh i nây, hỡm gũ nập rkâk kơt ờm. <sup>14</sup> Kơt ndri

\* 6:5 6:5-8: Kôl 3:22-25; 1Ti 6:1-2; Tit 2:9-10; 1Pê 2:18 \* 6:9 6:9: Kôl 4:1; Rôm 3:23 \* 6:10 6:10: Êph 1:19-20; 1Yô 2:14 \* 6:11 6:11-13: Rôm 13:11-12; 8:38-39; Kôl 2:14-15

dâk nâp rkâk hõm, sỏ nau ngấn tâm ban ma taken vãn rse bũt, sỏ nau sỏng tâm ban ma nsoh ao loyh.\* <sup>15</sup> Ăn khân ay may lẽ jêh ndrăp nâng ma mboh nkoch nau mhe mhan ueh, ma mboh nkoch nau đăp mpăn i tả bớh Kờranh Brah, tâm ban ma taken nsoh ntỏ jot ma ndrăp tâm loh. <sup>16</sup> Jêh ri sỏ nau nsing tâm ban ma sỏ khêl, gay ma khân ay may đoi đah nau ndrỏm Satăng tâm ban ma khêl đrỏ hữ ừnh. <sup>17</sup> Sỏ nau rklahi tâm ban ma ndrỏ môk loyh, ndrẻl ma sỏ nau ngỏi Kờranh Brah nỏm i tâm ban ma đao i Brah Huềng Ueh ăn ma khân ay may.\* <sup>18</sup> Ăn mboh sỏm ăp ntil bảbỏ tầng Brah Huềng Ueh nỏm ăn, đăn Kờranh Brah kỏl ta ăp ntil ndrỏ. Lah ndrỏ gũ rngêh njrăng ndrăp ma mboh sỏm đăn Kờranh Brah nâng ma kỏl đâng lẽ phung bỏn lan Kờranh Brah.\* <sup>19</sup> Đăn kỏl mboh sỏm ăn ma gập bả đờng, gay ma Kờranh Brah ăn gập blao mboh nkoch nau mhe mhan ueh ma bu, ndrăp ma nuinh n'hâm bảnh, jềng nau mhe mhan ueh i bunuyh mâu gít nảl ôh a lor nỏh.\* <sup>20</sup> Kờranh Brah đả gập mboh nkoch nau i nây, gập hỏm gũ ta trỏm ndrung yor ma nau i nây. Iắt ma gập hỏm mboh nkoch nau i nây, lah ndrỏ đả khân ay may đăn Kờranh Brah ăn gập geh nuinh n'hâm bảnh.

### *Nau n'glẻ đũt*

<sup>21</sup> Gay ma ăn khân ay may gít nau gũ rêh gập, ndrẻl ma đâng lẽ kar i gập jan ta dja, gập đả nô Tikhikus i bunuyh ndrjỏt sambũt dja ăn ma khân ay may, n'ho ma mboh nkoch đâng lẽ ndrỏ i nây ăn ma khân ay may. Pắng jềng oh nô ta nau nsing i gập rỏng ngấn, pắng bunuyh jan kar rắp jắp ngấn ma Kờranh Yêsu nỏm.\* <sup>22</sup> Gập đả pắng hản a khân ay may, gay ma mboh nkoch nau hên i nây, ndrẻl ma

\* 6:14 6:14-17: Êsa 59:17; 1Tê 5:8

\* 6:18 6:18: Mar 14:38; Rỏm 8:26-27

6:21-22: Kỏl 4:7

\* 6:17 6:17: Hêb 4:12; Luk 4:1-13

\* 6:19 6:19-20: Kỏl 4:3-4 \* 6:21

n'hao nuh n'hâm khân ay may đờng. <sup>23</sup> Dăn Kôranh Brah Bở, ndrel ma dăn Brah Yêsu Krist i Kôranh bân ăn nau đăp mpăn, ăn nau rờng Păng, ndập ma ăn nau nsing ma khân ay may. <sup>24</sup> Dăn nau ueh Kôranh Brah gủ n'ho ro ta dăng lể bunuyh i rờng ma Brah Yêsu Krist i Kôranh bân này\* .

---

\* 6:24 6:24: Sambüt ơm i nchih ma ti abă ntop lah: 'Ơ ăn geh kot này ngăn ro', mâu lah 'Amen'.

Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe  
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New  
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb  
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247